

ISSN 2524-2369 (Print)

ISSN 2524-2377 (Online)

УДК 738.1;745.925.1

<https://doi.org/10.29235/2524-2369-2025-70-4-308-314>

Поступила в редакцию 02.08.2024

Received 02.08.2024

## Линь Синьмэй

Белорусский государственный университет, Минск, Беларусь

### КОЛЛЕКЦИЯ КИТАЙСКОГО ФАРФОРА В ЭКСПОЗИЦИИ НАЦИОНАЛЬНОГО ХУДОЖЕСТВЕННОГО МУЗЕЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**Аннотация.** В Национальном художественном музее Республики Беларусь находится самая большая в стране коллекция китайского фарфора, однако информации о большинстве представленных экспонатов явно недостаточно. В статье на основе изучения коллекций фарфора в китайских музеях и анализа специальной литературы представлены важные сведения об истории и технике изготовления большинства предметов китайского фарфора, постоянно экспонирующихся в музее. Это поможет музеям сотрудникам дать заинтересованным посетителям более полное представление о технологии, происхождении и дате создания китайского фарфора из коллекции музея.

**Ключевые слова:** китайский фарфор, Национальный художественный музей Республики Беларусь, селадоны, монохромная глазурь, полихромная глазурь, подглазурная роспись, надглазурная роспись, Цзиндэчжэн, печь Лунчюань

**Для цитирования:** Линь Синьмэй. Коллекция китайского фарфора в экспозиции Национального художественного музея Республики Беларусь / Линь Синьмэй // Весці Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. Серыя гуманітарных навук. – 2025. – Т. 70, № 4. – С. 308–314 <https://doi.org/10.29235/2524-2369-2025-70-4-308-314>

Lin Xinmei

Belarusian State University, Minsk, Belarus

### CHARACTERISTICS OF CHINESE PORCELAIN FROM THE COLLECTION OF THE NATIONAL ART MUSEUM OF THE REPUBLIC OF BELARUS

**Abstract.** The National Art Museum of the Republic of Belarus has the largest collection of Chinese porcelain in the country, but there is clearly not enough information about most of the exhibits on display. Based on the study of porcelain collections in Chinese museums and the analysis of special literature, the article provides comprehensive information about the history and technique of making 66 pieces of Chinese porcelain that are constantly on display in the museum. This will help the museum's research staff to give interested visitors a more complete understanding of the technology, origin and date of creation of Chinese porcelain from the museum's collection.

**Keywords:** chinese porcelain, National Art Museum of the Republic of Belarus, celadons, monochrome glaze, polychrome glaze, underglaze painting, overglaze painting, Jingdezhen, Lunquan kiln

**For citation:** Lin Xinmei. Characteristics of chinese porcelain from the collection of the National Art Museum of the Republic of Belarus. *Vestsi Natsyyanal'nai akademii navuk Belarusi. Seryia humanitarnykh navuk = Proceedings of the National Academy of Sciences of Belarus. Humanitarian Series*, 2025, vol. 70, no. 4, pp. 308–314 (in Russian). <https://doi.org/10.29235/2524-2369-2025-70-4-308-314>

**Введение.** Предметы из китайского фарфора, обладающие утонченной красотой и непреходящей элегантностью, присутствуют в крупнейших музеях большинства стран мира. В Беларусь самая большая коллекция китайской керамики и фарфора, начало которой было положено в 1957 г., находится в Национальном художественном музее Республики Беларусь (далее – НХМ РБ) и насчитывает около 120 уникальных предметов. Экспозиция посвящена некоторым аспектам технологического и исторического развития китайского фарфора с конца XV по начало XX в. Регулярно экспонируются 66 произведений времен правления династий Мин и Цин, представляющих разнообразие типов и форм традиционной китайской керамики. Если предметы из фарфора периода династии Мин иллюстрируют только некоторые аспекты развития искусства этого времени, то артефакты династии Цин позволяют проследить эволюцию технологий изготовления и стилей росписи фарфора от простого и утилитарного к сложному и декоративному. А произведения китайских мастеров XX в. демонстрируют как преемственность ими лучших традиций прошлого, так и неиссякаемую творческую фантазию [1].

**Методы и результаты исследования.** С помощью формально-стилевого и технико-технологических методов анализа произведений декоративно-прикладного искусства охарактеризуем коллекцию китайского фарфора в контексте технологии изготовления и декорирования предметов, их типологии и функции.

Как известно, производство китайского фарфора началось с использования монохромных глазурей [2]. В коллекции НХМ РБ присутствует монохромный глазурованный фарфор нескольких цветов: красного, белого, лунно-белого, желтого, цвета чайного листа, а также знаменитые селадоны.

Селадон – один из традиционных разновидностей китайского фарфора, возникший в эпоху династий Шан и Чжоу. Ранние версии селадонов покрыты воскоподобной непрозрачной глазурью, поздние – глянцево-прозрачной, цвета морской волны (от бледно-голубого до зеленовато-серого), полученного с использованием оксида железа. Популярность селадонов объяснялась тем, что цвет их глазури напоминал цвет нефрита – камня, весьма почитавшегося в китайской культуре. Главным центром по производству селадонов был город Лунцюань в провинции Чжэнцзян, переживавший свой расцвет в период династии Сун. Производство селадонов в Лунцюане продолжалось и в эпоху Мин, однако изделия уже не были такими изысканными, как ранее и утратили прежние мягкие и нежные тона «нефритовой» глазури.

Селадоны НХМ РБ – это самые ранние произведения в коллекции, выполненные лунцюанскими мастерами в эпоху Мин. Они представлены сосудом для каллиграфического письма (кит. Би Тянь) (рис. 1), вазой и небольшой бутылочкой с сюжетной сценой, выполненной в низком рельефе.

Би Тянь, покрытый серо-зеленой глазурью с темными полосами, размером всего лишь с ладонь, что было характерно для предметов подобного рода. На неглазированном дне сосуда видны фрагменты красноватого черепка, поэтому сотрудники музея относят его к концу XV – началу XVI в. [3]. Канцелярские приборы из фарфора появились в эпоху Северной Сун, а ко времени династии Мин стали весьма популярны среди литераторов и ученых. В своей книге «Каопан Юши» Тулон перечислил в общей сложности 45 видов канцелярских принадлежностей, и Би Тянь среди них был на восьмом месте. Би Тянь (или Би Чуань, как такие изделия стали называть во времена династии Мин) – это сосуд, который применялся для смешивания чернил и регулировки размера кончика кисти в процессе письма и рисования. По мнению специалистов из Дворцовового музея в Пекине, этот предмет также использовался для набора чернил на кисть.

Би Тянь из коллекции НХМ РБ выполнен в форме листа лотоса, что характерно для предметов этого типа, поскольку края изгибающегося листка лотоса весьма удобны для регулировки кончика кисти. К тому же лотос олицетворяет пожелания долголетия и полноценной жизни, воплощает такие человеческие качества, как честность и порядочность, что издревле ценилось в кругах литераторов. Следует отметить, что такой вид фарфоровых предметов, как Би Тянь (особенно раннего, доцинского времени) сегодня очень редок в коллекциях даже китайских музеев.

Селадоновая ваза с расширяющимся горлом, складчатым ободком в его основании и округлым корпусом, судя по своему размеру, служила для украшения интерьера. Ваза покрыта рисунком в виде изогнутых стеблей, листьев и крупных лепестков, вырезанных на поверхности необожженного фарфора, и кракелюрным декором на прозрачной темно-зеленой глазури. Сероватый цвет глазури и характер декора позволяют отнести этот сосуд к концу XVII в. – времени упадка селадоновых мастерских в Лунцюане [4].

Фарфор с белой глазурью появился еще при династии Восточная Хань, а вершиной его производства стали изделия периода династии Сун,



Рис. 1. Би Тянь. Фарфор мастерских Лунцюаня, Фэнъцин глазурь, гравировка. Династия Мин, конец XV – начало XVI в.

Fig. 1. Bi Tian. Porcelain workshops Lunquan, Fenqing glaze, engraving. Ming dynasty, end of the 15th – beginning of the 16th century

которые отличались исключительной белизной и чистотой. В правление династии Мин широкую известность в Европе под названием «blanc de Chine» получил белый фарфор из уезда Дэхуа провинции Фуцзянь. В эпоху Юнчжэн благодаря техническому прогрессу белизна фарфора из Цзиндэчжэня (крупнейшего центра по производству фарфора, начиная с эпохи Мин) достигла 77,5 % (при норме 55–68 %).

В коллекции НХМ РБ имеются две элегантные белые фарфоровые чаши периода Юнчжэн из императорской печи Цзиндэчжэня, а также четыре покрытые белой глазурью статуэтки почтаемой в китайском буддизме богини милосердия и сострадания Гуань-инь из печей Дэхуа периода династии Цин. Гуань-инь – ипостась бодхисаттвы Авалокитешвары, божество, спасающее людей от всякого рода несчастий и опасностей, целительница, покровительница детей и женщин. Статуэтки представляют интерес в том числе и потому, что в отличие от европейского фарфора, в истории китайского искусства мелкая фарфоровая пластика – это в целом редкое явление.

Красный глазированный фарфор (кит. цзихун) существовал уже во времена династии Тан, но только в период Сюаньдэ династии Мин удалось освоить производство глазури цзихун без примесей других цветов; выход готовых изделий был низким ввиду сложной и дорогой технологии, секрет которой впоследствии был утерян. В наше время все еще невозможно получить глазурь такой же чистоты, как в эпоху Сюаньдэ [5]. Наиболее знаменит фарфор из печей Цзиндэчжэня, получивший название «жертвенный красный» из-за насыщенной красной глазури, покрывавшей предметы, которые императорская семья в Древнем Китае использовала для религиозных церемоний.

В коллекции музея присутствует фарфоровая бутылочка со сферическим корпусом и узким длинным горлом, покрытая красной глазурью. Специалисты относят ее к эпохе династии Цин.

Лунно-белый фарфор, покрытый густой молочной глазурью – кремово-белой, зеленовато-белой или серовато-белой, как луна поздней осенью, – появился в конце династии Сун и поначалу обжигался в печах Яочжоу и Цзюнь [6]. Этот вид фарфора в экспозиции НХМ РБ представлен двумя предметами: шарообразным сосудом на высокой, расширяющейся к низу ножке, предназначенным для хранения зерна или солений (относится к периоду Цяньлуна) (рис. 2), и флягой из Цзиндэчжэня, покрытой сеткой Багуа – восемью наборами из трех линий, ломаных и непрерывных в различных сочетаниях, символизирующих силы природы (датируется XVIII в.).

Фарфор с традиционной монохромной желтой глазурью появился в эпоху династии Тан. В период Юнлэ династии Мин в печах Цзиндэчжэня в обжиге фарфора произошел технологический прорыв, мастера научились получать чистую беспримесную желтую глазурь, и вскоре ее производство и использование было монополизировано императорской семьей [7]. Среди экспонатов музея имеется прекрасная чашка периода Юнчжэн в идеальном состоянии, без лишних украшений, покрытая внутри белой, а снаружи ровной и чистой лимонной глазурью с безупречным блеском.



Черный фарфор (кит. хэйцы) начали производить в печах Яочжоу во времена династии Тан. Это особая разновидность черной обожженной глазури, цвет которой варьируется от почти чисто черного до коричневато-желтого. От нее произошла глазурь цвета чайного листа, впервые упомянутая в конце династии Цин в книге «Тао Я», позже известной как древний фарфор Хуэйкоа. Термин «кончик чайного листа», приведенный в этой книге, относится к фарфору, покрытому глазурью желтого или зеленого цвета. Фарфор цвета чайного листа производился главным образом в эпохи Юнчжэн и Цяньлуна в императорских печах в Цзиндэчжэне. В период Юнчжэн изделия были в основном покрыты глазурью желтоватого цвета с черными или темно-коричневыми пятнами, называемой «кожа угря»; в период Цяньлуна большая часть глазури была зеленого цвета, широко известного как «зеленый крабовый жук», «кончик чайного листа» и т. д.

Рис. 2. Шарообразный сосуд для хранения зерна или солений из белого фарфора. Лунно-белая глазурь, гравировка. Династия Цин, XVII–XX вв.

Fig. 2. Spherical vessel for storing grain or pickles made of white porcelain. Moon-white glaze, engraving. Qing Dynasty, XVII–XX cc.

В экспозиции НХМ РБ нет предметов из китайского фарфора, целиком покрытых черной глазурью, но имеется три художественных изделия, покрытых глазурью цвета чайного листа: сферическая ваза (предположительно периода Цяньлун), более древняя бутылка в форме тыквы из Цзиндэчжэня (период Канси) и огромная ваза, возраст которой неизвестен.

Кроме прекрасных монохромов в коллекции НХМ РБ имеются выдающиеся произведения, выполненные в техниках подглазурной и надглазурной росписи.

Подглазурная роспись возникла во времена династии Юань. Самой известной ее разновидностью является сине-белая (кобальтовая) роспись, появившаяся в эпоху правления династий Тан и Сун. Со времен династии Мин сине-белый фарфор стал основным продуктом производства в Цзиндэчжэне. В эпоху Канси династии Цин технология производства сине-белого фарфора достигла своего пика: кобальтовый фарфор использовался императорской семьей, популяризовался в народе и распространялся по всему миру. Исключительная популярность кобальтовой росписи объясняется свойствами кобальтовой краски: при накладывании ее толстым слоем можно получить разные оттенки синего цвета, с помощью которых удается создать монохромный рисунок высокой сложности.

В экспозиции НХМ РБ представлены 17 образцов изделий из сине-белого фарфора конца династии Мин – начала династии Цин, охватывающих период расцвета этой техники в эпохи Юнчжэн, Цяньлун и Цзяцин.

Одним из самых великолепно выполненных образцов кобальтового фарфора является шестигранная ваза цзун из Цзиндэчжэня периода Цяньлун (рис. 3). Подобные предметы можно увидеть во многих крупных музеях мира. Сосуды такой формы очень трудно обжигать: они легко трескаются на стыках граней, поэтому мастеру приходится следить за тем, чтобы толщина каждой стенки была одинаковой, а стыки плотно сшиты, что позволило бы избежать деформации готового изделия. Таким образом, цзун, представленный в НХМ РБ, является доказательством высокого уровня мастерства изготовления фарфора в китайских официальных печах в XVIII в. Ваза покрыта повторяющимся узором из десяти тысяч знаков, а также летучими мышами и древесными грибами. Шестигранный корпус сосуда расписан шестью видами цветов и фруктов: гранатом, хризантемами, хурмой, пионами, персиками и лотосами. Все нанесенные узоры содержат символы удачи и долголетия, изобилия детей и множества благословений, поэтому ваза является прекрасным образцом для изучения символики декора китайского фарфора.

Кобальтовой росписью украшена и находящаяся в экспозиции музея печать императора Ванли (1573–1620 гг.) в виде лежащего на животе дракона, выполненная в печах Цзиндэчжэня. На ее нижней части выгравированы время правления императора и слова: «Сокровища, осмотренные императором Ванли из династии Мин». Такая печать обычно использовалась, чтобы оставить оттиск на произведениях каллиграфии или живописи для демонстрации высокой оценки императора. Характер глазури (ее бледность и сероватый оттенок) подтверждает датировку произведения: это конец правления династии Мин, когда Китай находился в состоянии политического и экономического кризиса, отразившегося на художественном уровне производившегося фарфора.

В китайском фарфоре периода Цин весьма популярными становятся декоративные мотивы с изображением драконов и фениксов, которые представляли собой символы императорской власти, усиленно пропагандировавшиеся в это время. Коллекция НХМ РБ дает возможность увидеть разнообразные вариации в трактовке этих мифологических персонажей, эффектно представленных в технике надглазурной росписи.

Надглазурная роспись, возникшая во времена династии Мин, уступает подглазурной прочностью красочного слоя, но зато отличается большим разнообразием и яркостью цвета. В бело-



Рис. 3. Шестигранная ваза цзун. Фарфор мастерских Цзиндэчжэня, кобальтовая глазурь, роспись. Династия Цин, период Цяньлун (1736–1796 гг.)

Fig. 3. Hexagonal vase with cobalt painting Jingdezhen porcelain, cobalt glaze, painted. Qing Dynasty, Qianlong period (1736–1796)

русском музее эта техника представлена фарфоровыми изделиями, покрытыми росписью в стилях фэнцай, сусанцай, цзиньцай и доуцай.

Наиболее представлен в коллекции фарфор с росписью в стиле фэнцай (на Западе известный как «зеленое» или «розовое» семейство), который возник в конце эпохи Канси, а стандарты мастерства были формализованы в период Юнчжэн [5, с. 565]. К этой группе относится 20 предметов, в основном периодов Цзяцин, Даогуан и Гуансюй, среди которых чаши разных размеров, большой кувшин и табакерка. Разнообразие и мягкость цвета фэнцайского фарфора, его пастельный колорит выделяют эти произведения в постоянной экспозиции музея.

К розовому семейству относится табакерка с цветочной композицией на светло-зеленом фоне (рис. 4). Одна сторона сосуда оформлена замкнутым контуром (кайгуаном), который выделяет заключенные в нем изображения хризантем. Лепестки хризантем очерчены темными линиями и заполнены нежной фэнцайской глазурью разных цветов. На другой стороне флакона воспроизведено стихотворение, соответствующее мотиву росписи:

После обильного осеннего дождя  
Мох стал ярко-зеленым.  
Спрашиваю свои чувства –  
Отправиться ли мне сегодня на Восток?  
Не знаю.  
Холодной ночью, под ветром,  
Раскроюсь ветвью на дереве.

Имеются в коллекции и несколько изделий более раннего стиля сусанцай. В отличие от фэнцай, сусанцайский фарфор обычно сочетает резной декор с росписью полихромными глазурями. Этую разновидность фарфора в музее представляют несколько чаш периода Канси и Тунчжи и две тарелки с изображением драконов периода Цяньлуна и Цзяцина.

Тарелка периода Цяньлуна (рис. 5) имеет форму цветка, что часто встречается в китайской керамике. Декор тарелки отмечен символами императорской власти: желтым цветом фона и изображением драконов. Центральное место в композиции занимает крупный дракон, демонстрирующий свои зубы и когти, вокруг которого парят два меньших дракона, а промежутки между ними заполняют огненные мотивы.

Фарфор, в декоре которого используется золотистый цвет глазури, относится к технике цзиньцай. Такие изделия начали обжигать в Цзиндэчжэне в начале правления династии Мин



Рис. 4. Табакерка с цветочным узором.  
Фарфор мастерских Цзиндэчжэня,  
Фэнцай глазурь, роспись. Династия Цин,  
период Цяньлуун (1736–1796 гг.)

Fig. 4. A snuffbox with a floral pattern.  
Jingdezhen workshop porcelain, Fencai  
glaze, painting. Qing Dynasty, Qianlong  
period (1736–1796)



Рис. 5. Тарелка с зелеными драконами.  
Фарфор мастерских Цзиндэчжэня,  
Сусанцай глазурь, роспись. Династия Цин,  
период Цяньлуун (1736–1796 гг.)

Fig. 5. A plate with green dragons. Jingdezhen  
workshop porcelain, Susancai glaze, painting.  
Qing Dynasty, Qianlong period (1736–1796)

(період Хунвү), тэхнолагія іх праизводства дасліділа сваёго піка пры дынастіі Цін в знаменітой печі Дін. В музеі имеется ўнікальная позолоченая чашка с сіней глазурью періода Гуансюй, ізгатованная в тэхнікі цзіньцай. Первоначальна сосуд быў покрыт сіней глазурью, затым расписан золотом, при этом на чатырех гранях чаши сквозь позолоту выступае объемное слово «долголетіе» с небольшим количеством цветочного дэкора сінега цвета по періметру (рис. 6).

Посуда в стыле сусанцай и цзіньцай принадлежала разным класам імператорскай знаті: фарфоровыя изделия с желтым фоном относились к высшему классу знаті, позолоченные с сіним фоном – к среднему классу, а фіолетавыя с зеленым фоном – к низшему классу.

Тэхніка доуцай (в перакладзе «борючыся краскі») – это роспись, в которой сочетаются (борются) подглазурная кобальтавая и надглазурные полихромныя краскі, в результате чого рождаецае очень яркое, контрастное колористическое решение. Доуцай-роспись павіяслася в період Сюаньдэ дынастіі Мин. В коллекцыі беларускага музея ёе представляе тарелка періода Кансі с изображеніем парящага в разноцветных облаках дракона (рис. 7). С внешней стороны бока тарелкі украсены не менеэ эффектно: летящими феніксом и драконом, который охотится за жемчужиной, объятым языкамі пламени и порывами ветра.

**Выводы.** По итогам изучения коллекции китайского фарфора из Национального художественного музея Республики Беларусь можно сделать вывод, что большая часть экспонируемых предметов относится к періодам Цяньлуна и Цзяцин дынастіі Цін. Это было время экономічнага процвітания страны, развитой внешней торговли, активнаго экспортнаго китайскаго фарфора в Европу. Сочетание традиционных методов праизводства с заимствованиями европейских технологічных инноваций позолило китайским керамістам на этом этапе создавать удивительно много разнообразных по форме и стилю дэкора высококачественных фарфоровых изделий, большое количество которых сохранилось в Китае и других странах до нашага времени.

С точки зоры происхождения большая часта фарфора в коллекции музея ізгатованна в імператорскіх печах в Цзіндэчжэне, а часта – в печах Лунцюань и Дэхуа. Фарфор из імператорскіх печаў предназначался ісключытельно для імператорскай семі, поэтому продукція этих печаў, представленая публіке в НХМ РБ, очень изысканна как с технічскай, так и художественнаю точкек зоры. Не менеэ впечатляючыя селадоны из печаў Лунцюань и белый фарфор из печаў Дэхуа.

С точки зоры декоративных техник наилуче полно в музеі представлена фарфор с росписью в стыле фэнцай, возникшій как результат проникновенія западных технологій (эмалевых пигментов и техники росписи эмалевыми краскі) в традиционное китайское искусство. Расцвет фэнцайскаго фарфора пришелся на періоды Цяньлуна и Цзяцин, когда он праизводілся в огромных количествах, с широким спектром декоративных мотыў.

Второй по популярности в коллекции – фарфор с росписью кобальтом, отличающейся простыми цветовыми схемамі, но при этом изысканностью и прихотливостью узоров. Будучи векамі широко популярным во всем мире, именно он считается образцом традиционнаго китайскаго фарфора. Представленныя в музейной экспозіціі предметы с кобальтовой росписью позволяют



Рис. 6. Позолоченная чашка с сіней глазурью. Цзіньцай глазурь, роспись. Дынастія Цін, період Гуансюй (1875–1908 гг.)

Fig. 6. Gold-plated cup with blue glaze. Jincai glaze, painting. Qing Dynasty, Guangxu period (1875–1908)



Рис. 7. Тарелка с изображеніем драконов. Фарфор мастерскіх Цзіндэчжэна, Доуцай глазурь, роспись. Дынастія Цін, період Кансі (1661–1722 гг.)

Fig. 7. A plate with a picture of dragons. Jingdezhen workshop porcelain, Docai glaze, painting. Qing Dynasty, Kangxi period (1661–1722)

проследить развитие этой техники почти на всем протяжении периода династии Цин. Сравнивая предметы эпохи Ванли, Канси, Юнчжэн, Цяньлуна, Цзяцин и Даогуан, можно увидеть, как отличается кобальтовый фарфор разного времени по толщине черепка, белизне теста, цвету глазури и характеру росписи.

Таким образом, экспонируемая в Национальном художественном музее Республики Беларусь коллекция фарфора Китая дает общее представление о развитии китайского фарфора, разнообразии его форм и вариативности декора. Выставленные произведения радуют почитателей искусства высокой техникой исполнения и насыщенными, за много веков нисколько не поблекшими красками.

### Список использованных источников

1. Крупенькова, В. Мэйд ин Чайна: выставка китайского фарфора / В. Крупенькова // SB.BY. Беларусь сегодня. – URL: <https://www.sb.by/articles/meyd-in-chayna-vystavka-kitayskogo-farfora.html> (дата обращения: 05.07.2024).
2. Линь, С. История и художественно-технологические особенности китайского фарфора / С. Линь // Наука, образование, технологии в эпоху глобальной трансформации / А. Азимов, И. А. Ахмадуллина, О. Н. Биль [и др.]. – Петрозаводск, 2024. – С. 244–259. <https://doi.org/10.46916/07052024-1-978-5-00215-369-5>
3. Выставка «Керамика и фарфор Китая» // Нацыянальны мастацкі музей Рэспублікі Беларусь. – URL: <http://art.museum.by/be/node/23755> (дата обращения: 28.06.2024).
4. 耿宝昌. 明清瓷器鉴定 / 耿宝昌. – 紫禁城出版社, 1993. – 522 p. = Гэн Баочан. Оценка фарфора эпохи Мин и Цин / Гэн Баочан. – Изд-во «Запретный город», 1993. – 522 с.
5. Дянь Чжун. Почему жертвенный фарфор такой красный – история Цзихун / Дянь Чжун // Новая молодёжь. – 2017. – С. 28–29 (на кит. яз.).
6. Сюэ Дунсин. Фарфор, покрытый белой глазурью лунного света, из печи Яоцжоу / Сюэ Дунсин // Финансовая выставка. – 2023. – С. 70–73 (на кит. яз.)
7. 李理. 清朝帝后御用黄釉瓷及其纹饰 / 李理 // 沈阳故宫博物院院刊分辑目录. – 2021. – № 9. – Р. 138–142. = Ли Ли. Желтый глазированный фарфор и его украшения для императоров и королев династии Цин / Ли Ли // Журнал Шенъянского дворцовного музея. – 2021. – № 9. – С. 138–142.
8. 魏民. 中国陶瓷史 / 魏民. – 生活·读书·新知三联书店, 2011. – 667 p. = Е Чэмин. История китайской керамики / Е Чэмин. – Пекин: Кн. магазин «Санлянь», 2011. – 667 с.

### References

1. Krupen'kova V. Made in China: exhibition of Chinese porcelain. SB.BY. Available at: <https://www.sb.by/articles/meyd-in-chayna-vystavka-kitayskogo-farfora.html> (accessed 28.06.2024) (in Russian).
2. Lin Sinmej. The history and artistic and technological features of Chinese porcelain. *Science, education, and technology in the era of global transformation*. Petrozavodsk, 2024, pp. 244–259 (in Russian). <https://doi.org/10.46916/07052024-1-978-5-00215-369-5>
3. The exhibition “Ceramics and Porcelain of China”. *National Art Museum of the Republic of Belarus*. Available at: <http://art.museum.by/be/node/23755> (accessed 27.06.2024) (in Russian).
4. Geng Baochang. 明清瓷器鉴定 [Evaluation of porcelain of the Ming and Qing epoch]. Forbidden City Publishing House, 1993. 522 p. (in Chinese).
5. Dian Zhong. Why sacrificial porcelain is so red – the story of Jihong. *Novaya molodezh'* [New Youth], 2017, pp. 28–29 (in Chinese).
6. Xue Dongxing. Porcelain covered with white glaze of moonlight from the Yaozhou furnace. *Finansovaya vystavka* [Financial Exhibition], 2023, pp. 70–73 (in Chinese).
7. Li Li. Yellow glazed porcelain and its decorations for emperors and queens of the Qing Dynasty. 沈阳故宫博物院院刊分辑目录 [Journal of the Shenyang Palace Museum], 2021, no. 9, pp. 138–142 (in Chinese).
8. Ye Chemin. 中国陶瓷史 [The history of Chinese ceramics]. Beijing, Sanlian Bookstore Publishing, 2011. 667 p. (in Chinese).

### Информация об авторе

**Линь Синьмэй** – аспирант. Белорусский государственный университет (пр. Независимости, 4, 220030, Минск, Республика Беларусь). E-mail: 965579526@qq.com

### Information about the author

**Lin Xinmei** – Postgraduate student. Belarusian State University (4 Nezavisimosti Ave., Minsk 220030, Belarus). E-mail: 965579526@qq.com